

PROLETÁRS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam 4647. sz. Vasárnap, 1960. február 14. 4 oldal, 20 bani

Megemlékeztek a Vasutasok Napjáról

Ezekben a napokban ország-szerte megemlékeznek a vasúti és közlekedési dolgozók 1933. évi hősi harcáról. A gyárak, intézmények dolgozói, az iskolások, a falvak dolgozó népe a történelmi idők emlékét idézik. Az ünnepi megemlékezések a munkásszáj hősi harcait és ennek jelentőségét idézik.

Az állomáson

tegnap reggel a vörössarokban megemlékező gyűlés zajlott le a vasúti és közlekedési munkások 1933. februári hősi harcainak huszonhetedik évfordulója alkalmából.

Az ünnepi gyűlés részvevői — a pontos vonatkozások, a szellemi teherbíró képességének teljes kihasználásáért indított mozgalom sok-sok élen járja, mozdonyvezetők, forgalmisták — nagy érdeklődéssel

hallgatták meg Baba Ioan elvtársnak, az RMP Arad városi bizottsága első titkárának ünnepi beszédét.

Baba elvtárs előadásában megemlékezett a hősi grivical harcokról és méltatta a munkásszáj elszántságát, áldozatkészességét.

A nagyszámú hallgatóság kegyelettel emlékezett meg az akkori eseményekről.

Az Egészségügyi Iskola

tanulói tegnap délelőtt 12 órakor, az iskola klubhelyiségében gyűltek össze, hogy meghallgassák Teodorescu Mihail elvtársnak, a CFR dolgozóinak ünnepi előadását.

A termet megtöltött több, mint kétszáz fiatal élénk érdeklődéssel hallgatta az előadót, aki a történelmi eseményeket idézve rámutatott a harcok nemzetközi jelentőségére, a munkásszáj következetes harcának mozgó erejére, a kommunista párt bölcs és ki-próbált vezetésére.

A CFR L. 8. részlegén

A város bármelyik CFR. egyesületét keressük fel ezekben a napokban, mindenhol lázas tevékenység fogad. A vasúti dolgozók munkavállalásokkal, ünnepi felajánlásokkal köszöntik február 16-át.

A CFR. L. 8. pálya- és építéskarbantartó részlegén is értékes vállalkozások születtek az ünnepet megelőző időszakban. Ezek nagy részét már teljesítették is. Így például a február 16-ra tett kötelezettségvállalásuknak 100,40 százalékban tették eleget. Jelentősen növekedett a munka termelékenysége, az önköltséget egy százalékkal csökkentették. Egyre többen kapcsolódtak be a szocialista versenybe. A részleg eddigi megvalósításában, az ünnepi kötelezettségvállalások teljesítésében nagy része van Stolanov Teodornak, Marian Gheorghenak, Burcă Ioannak, Márcol Anchiának, Orz Ilie-nek és a többi lelkes dolgozónak.

A Vasutasok Napja alkalmából nagyobb lendülettel tevékenykednek az újtók is. Így a napokban alkalmazzák először Olariu Petru újtását.

Előregyártott falmezők az építkezésben

A fővárosi 4-es számú építő és szerelővállalat munkásai csütörtök óta új építkezési anyagot használnak az Eszaki pályaudvar terén épülő tömbházaknál. A szobákat elválasztó falakhoz gipsz- és salakkeverékből előregyártott falmezőket készítenek. Ezt az építélelemet a munkatelepen állítják elő és sikeresen helyettesítik vele a téglafalat.

Már hagyománnyá vált országunkban a Vasutasok Napjának megünneplése. Az emlékeztető nap előtt még fokozottabb gondot végzik feladatukra a vasúti dolgozók. Képünk az aradi állomást elhagyni készülő egyik mozdonyt ábrázolja.

Kétárról beszél.

Hangsúlyozta, hogy a szovjet tudósok a világűr, lefényképeztek a Hold átalakul nem ismert oldalát. A szovjet tudósok e nagy-szerű tetteit az egész világ be-készerező emberrel örömmel üdvö-zik. Majd az időjárásról és időjárás-jelentésről tájékoztatta a megjelenteket az elő-adó. Kiemelte az időjárás-jelentés fontosságát a mezőgaz-ságban.

Az elhíntett mag szába szökkent

nak előttem a betűsorok: csigaszabályozó készülék, a levegőszűrő átalakítása... présrend-szerű készülék alkalmazása a szikszábról mozgó csapadék szabályozására... a hulladékszállítás gépesítése... futószalag létesítése a zsákok szállítására...

Uj képek a lisztporosnak ismeri malomban: Masszio vagonok falai között toronyosuló buzdásdombok, fürgő futószalagok, halkak zúmmogó gépek, rejtett sziták, moha, sok ton-nát nyelő garatok.

Es 54 újítás, mely hatemelelnyi magasságban tökéletesíti az új technológiai folyamato-t.

Két dosszié lapjai vannak a tavalyi nagy mozgalomról. Összeülték az újtók s látták, hogy kevesen vannak. Többeket kell bevonni, nővelni kell a belső erők feltárásáért harcoló kicsi, de összeforrt csapa-t.

A kommuniszták munkához láttak. S röviddel ezután arról érkezett hír, hogy a malom-részleg megakadályozta az új-tóbrádgát. Tervezték készíteni, dolgoztak, újítottak. Példát mutattak. Így indult...

Es ugy folytatódott, hogy év végén a gyárban 12 újítóbí-

Lapunk tartalmából

- Irodalom — Művészet — N. Sz. Hruscsov indíal lá-togatása 4. old.
- Termeljünk többet 3. old.
- Rövid látogatás a csalál állami gazdaságban 3. old.
- Miért „rendelési műhely”? 3. old.
- Tegyük virágzó kertet rá-jonunkat 3. old.
- Nagygyűlés Delhiben a szovjet kormányfő tiszteletére 10. old.
- A. I. Mikojan látogatása Kubában 4. old.
- Fogadás a Kínai NK moszkvai nagykövetségén a szovjet-kínai barátságl. szö-vetségi és kölcsönös segélynyu-jtási szerződés aláírásának 10. évfordulója alkalmából 4. old.



Városunk gyáraiban és in-tézményeiben folyónak a szakszervezeti választások. A napokban a Teba gyár szö-vődője „A” váltásának dol-gozó gyűlése össze, hogy megvitassák az elmúlt évi tevékenységet és megválasz-szák küldötteiket a szövdő-üzemi bizottságának nagy-gyűlésére.

Szakszervezeti csoportválasztás a December 30 gyárban

Eleget tettek feladataiknak

A December 30 gyár Roscher szövődője C váltásának 7. szá-mú szakszervezeti csoportja a napokban tartotta meg az évi beszámoló és csoportszervező választó gyűlést. A jelenlé-s, amely hiú tükörképe egyévi munkájuknak, kiemelte azokat a szép megvalósításokat, ame-lyeket a szakszervezeti cso-port tagjai a terv teljesítéséért folyó szocialista versenyben elérték. Ami a tervteljesítést illeti, a szakszervezeti csoport tagjai eleget tettek feladati-k-nak, hiszen évi tervüket 102 százalékban teljesítették. Ju-liusban és decemberben csucs-eredményt értek el, amikor is 5,7, illetve 5,9 százalékkal lép-ték túl a tervelőirányzatot.

A gépek kihasználási mula-tószámának növelésében tavaly februárban érték el a maximá-lis eredményt — a 70,2 szá-zalékot. Márciusban kissé visz-szaeslek 66,22 százalékra, de aztán a műszaki-szervezési in-tézkedések tiszteletben tartásá-val egész éven át felfelé ivelő vonal jelezte a grafikonon jó munkájukat.

A terv teljesítéséért vívott harcban nehézségek is mutat-koztak. Az előkészítő dolgozói-nak mulasztásából hibásan ka-pott csévék, hengerek, jelentő-sen megnehezítették a terv tel-jesítést.

Ez a helyzet azonban meg-változott, mert a termelési ér-tekezetek elhangzott bírála-tokat megszívlelték az előké-

sztítoében s az utóbbi hónapok-ban már jöminőségű hengerek és csévék kerülnek a szövődőbe. A szakszervezeti csoport te-vékenységeiben jelentős helyet foglalt el a minőség megjaví-tásáért folyó küzdelem. Egész éven át mindössze ötven hibás vög került gépekről a raktár-ba. E hibás anyagok szövőse-ért Haiduc Elisabeta, Zisca Elisabeta, Andrei Maria és Doran Elisabeta felelősek, hi-szen ők termelték a legtöbb hibás árut. Ennek nemcsak őket kell megmondokoztatnia, hanem a szakszervezeti cso-port többi tagját is, akiknek kötelességük, hogy a jövőben hathatósabban szakmai támoga-tást nyújtsanak a gyenge szö-vőknek.

A segédanyagok ésszerű fel-használásával a szakszerveze-ti csoport tagjai egy esztendő alatt 7460 lej tervben felüli megtekintéssel járultak hozzá a gyár dolgozóinak összválla-lásához.

A jelentés után a szakszer-vezeti csoport tagjai a bírálat és önbírálat szellemében ele-mezték tevékenységüket, majd megválasztották a szakszerve-zeti csoport vezetését.

Megkezdtek a zab vetését

A kereszteti kollektivisták idejében előkészítették a me-zőgazdasági szerszámokat, a vetőmagot, ellenőrizték azok csíráképességét s mielőtt az időjárás kedvezőre vált — február 12-én — nyolc „e-d-ó” géppel megkezdtek a zab vetését. Ezen a napon a kollektivisták 24 hektáron ve-tették el a zabot. Így e téren teljesítették tervelőirányza-tukat. E munkában az 1-es számú brigád járt az élen, Lőrincz János kommunista brigádvezető irányításával. A kereszteti kollektivisták el-határozták, hogy kedvező idő esetén tovább folytatják a tavaszi vetéskampány első sűrűségéhez tartozó növé-nyek vetését.

Két valóra vált javaslat

A TEBA-gyár szövődőjében szájról-szájra jár a hír jobb a beverőszálak és a hengerek minősége, a szálikeményi-tés alaposabb, így ritkábban történik szakadás, többet lehet termelni.

Pedig csak két említésre méltó dolog történt: ellenőrző állomást létesítettek a szövődő és az előkészítő között s a hideg vízzel való nedvesítés helyett, gőznedvesítőt létesítettek. A szövődő vezetősége már az év elején műszaki-intézkede-si tervet készített, melyben jólre meghatározták a tenniva-lókat. Januárban kissé rendszertelen volt az előkészítőben s munka s így a dolgozók javaslatai alapján, tervben kívül, el-lenőrző állomást létesítettek az előkészítő és a szövődő között, ahol vegyszerekkel állapítják meg: a keményítő massa elég-gé beszívódott-e a rostokba? Ha a minőség kifogástalan, csak akkor veszi át a szövődő a hengereket.

Kiss László, az erőműtelep dolgozója már régen tanul-mányozza a nedvesítési folyamatot. Rájött: ha a kazánból me-legített vezetnek be a nedvesítőbe, pánt és időt nyernek. El-gondolást tett követte s ma már a nedvesítési folyamat me-leg vízzel történik.

E két megvalósítás lehetővé tette, hogy a gépek kihaszná-lási mutatószáma — a februárra előirányzott százalékarányon tul 2,5 százalékkal növekedett.

Ezért dolgoznak könnyebben a szövők, ezért szakad rit-kábban a szál és... ezért csökken szemmel láthatóan az anya-gokban a szövési hiba.

Kommunistához méltóan

Alacsony, zömök, kissé ösz-lő haju, 52 éves férfival ülök szemben. Sanislav Iacob mo-

donyvezető. 1924 óta dolgozik a CFR-nél, először mint laká-tos, majd később mint fűtő és a felszabadulás első napja-i-tól mint mozdonyvezető.

Munkájáról szerényen be-szél. Volt egy kis megtekartlá-sa január hónapban — ez a „kis megtekartlás” 20,9 tonna fűtőanyagot és 67 kilogramm különböző olajat jelent — és vonatolt néhány, a tervszerű-sítettől nagyobb megterhelési szerelvényt Arad és Piski között.

Amikor családjára terelődik a szó, szíve megnyílik és felra-gyogó arccal meséli, hogy két derék fia van, Stefan forgal-mista a kislenő állomáson, Ioan vasúti elektrotechnikai is-golát végez a fővárosban. Alla-mi segítségével 1957-ben család-i házat épített, amit felesége odaadó szeretettel gondoz.

Várkonyi Ferenc

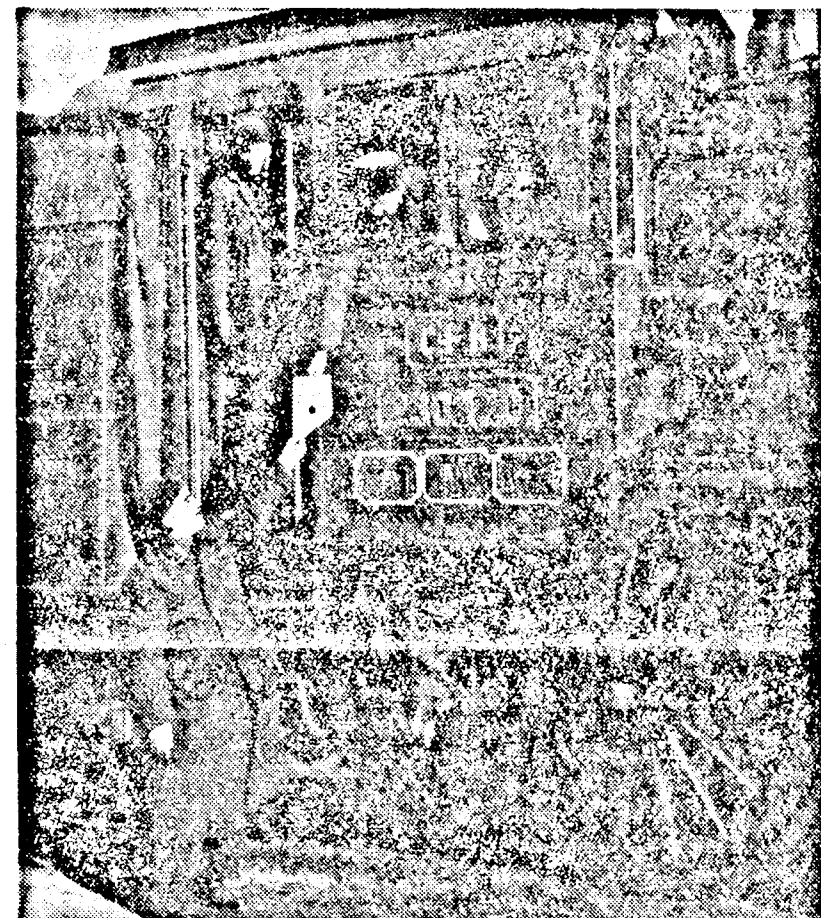
Névadó Ünnepsé a 2. sz. középiskolában

Tegnap délután jóformán alig halkult még el az utolsó délelőtti óra véget jelző csengőszó, amikor a 2. számú kö-zépskola tanulói újra gyülekezni kezdtek. Ezúttal azonban a dísztermet töltötték meg. A tanulókkal együtt ünnepi öltö-zött tanárok, vendégek igyekeztek a díszterem felé. Ott vol-tak az iskola legfiatalabb tanulói, a kis pionírok. Frissen va-salt nyakkendőjük is arról tanuskodott, hogy valami különös esemény készül.

Valóban. Négy óra után, amikor a díszterem már szinte zsúfolásig megtelt, megkezdődött az iskola névadó ünnepsé-g. A díszelnökség már jödeje elfoglalta helyét a színpadon, ami-kor az ajtón még egyre özönlött a diákság.

A legünnepelesebb pillanat az volt, amikor Ponta Stefan elvtárs, a városi néptanács művelődés-tanügyi osztályának ve-zetője felolvasta az iskola elnevezéséről szóló hivatalos hatá-rozatot. A tanulók örömmel értesültek arról, hogy iskolájuk ezentúl a munkásszáj kiváló harcosának, Olga Bancel-nak nevet viseli majd.

Bej Angela elvtársnő, az iskola igazgatónőjének bensősé-ges megemlékezéséből közlekedt az is megismerték az iskola névadójának életét, harcait. Bej elvtársnő szavai nyomán el-határozás született a tanulóknak: ezután még jobban tanul-nak, hogy méltók legyenek Olga Bancel emlékéhez.



A tudás — hatalom

A gáji Uni-reá kollektiv gazdaság tag-jai kedélyesen beszélgetnek a székházban. Van miről beszélniük, hiszen jó eredményt értek el tavaly. El-határozták, hogy ebben az év-ben még gazdagabb termést takarítanak be. Ezért állandóan tanulnak, gyarapítják ismer-eiket. Most is azért jöttek ösz-sze, hogy meghallgassák a szak-emberek előadásait a talajmű-velésről, a vetési eljárásokról, a növényápolásról, a kertésze-ti növények termesztéséről, stb.

Pénteken kora délután elő-szór a brigád- és csoportve-zetők részére tartottak értékes előadást a buza és kukorica-vetési munkálatairól. Itt job-ban elsajátították a fejlett agrotechnikai módszereket, azt, hogy miként készítsék elő a talajt, a vetőmagot és hogyan végezzék a vetést. Ezt köve-tően a konyhakertészeti növé-nyekről, különösképpen a pa-radicsom termesztéséről volt szó. A kollektivisták figyelme-sen hallgatták az előadásokat és megfogadták, hogy a jövő-ben a fejlett agrotechnikai módszereknek megfelelően ki-szítik elő a talajt és gondozzák a növényeket.

Késsel 6 óra után vendé-gek érkeztek. A Tudomány és Kultúra Terjesztő Társaság Temesvár tartományi fiókja tudományos brigádot küldött a gáji kollektivisták közé. A kollektivisták paraszot örö-mmel fogadták a négytagú bri-gádot, amely azért jött ide, hogy különböző tudományos kérdésekről tájékoztassa a kollektivistákat. Sirb Dumitru, Crucean Constantin, Dá-vid Anna, Virágos István, Ni-cos Iuliana és más kollektivis-ták kérdéseket tettek fel a bri-gád tagjainak.

Dr. György András orvos közérthetően válaszolt a fel-tett egészségügyi kérdésekre. Beszélt az alkohol és nikotin káros hatásáról, rámutatott arra, hogy a túlzott alkoholfo-gasztás különböző betegsé-get idézhet elő. Beszélt továbbá az egyes betegségek megelő-zésének lehetőségéről. Rámu-tatott: az orvostudomány sokat

fejldött az utóbbi időben és képes számos betegséget meg-előzni. Ezt adatokkal támasz-totta alá. Míg a századforduló idején az átlagos életkor alig érte el a 40 évet Európában, most már megközelíti a 60. évet. A Szovjetunióban az átlá-gos életkor elérte a 63 évet.

Minges Roland mérnök, a kollektivisták kérésére a szov-jet szputnyikokról és az ür-ra-

Tévedés ne essék, nem me-zőgazdasági jelentésről, agro-technikai szabályokról van szó. Magot nemcsak a traktor-ha-sított barázdába lehet elhínte-ni, hanem az emberek tudad-ba is.

Az utat — mint mindig — a párt mutatta meg. A „mag-hírtést” pedig a nyolc fővárosi üzem országos felhívása jelen-tette, mikor dübörgő rotáció-sok festékben fűrdő olomheg-gel, nyomdák száz és százere példányra: „Tárlatok fel a belső erőforrásokat, bányáink gazda-ságosan a fémnél, textilanyag-gal, bórrel, vegyszerekkel...”

Az RMP KV 1959 júliusi plenáris ülésének jelentése — a megtett utat mérlegelve, a gazdasági és kulturális fejlő-dés számabevé — újabb győ-zelméről számolt be. Csökken-ték az árak, rendezték a fizetéseket, jelemelték a nyugdía-kat... S ez a hír az aradi November 7 gyárban is na-gyobb lendületre serkentette a dolgozókat.

A betűszámozott papírlapok a javaslatokkal, mint engedelm-es követek vándoroltak fel a mű-szaki irodába. A malomrészle-gen akkor több újítási javasla-tot értelt az alkotó munkaké-dő, a szorgalom. Ez végéig 54 új-ítást alkalmaztak.

A „legerősebb” a malom-részleg volt. Mint távirószala-gok kurtá mondatai, úgy jut-

IRODALOM-MŰVÉSZET

A Vasutasok Napja előtt

MARIA BANUS:

A vasutas hőshöz

Pajzsos hordosták a régi harcost
és soha senki nem siratta meg.
Az elhulltáért, elvtársak, mi sem
széltünk most siratónéket.

Mert örömet, lágy kenyerért haltak,
bujdosák át a sötét éveket,
amit ők szerettek, — lankadatián
szerelemmel építjük az életet.

Elmondjuk, hogy tündöklök az élet,
a mező, a város, az éj, a virradat,
hogy kalapáccsal pengők reggel
nagy terveiket nővő munkáshadak.

Im, a harcosok hű szíve az élet,
a termő munka lábában dobog
és megszálltanak, amikor győzünk:
„Nagyszerű, fiúk!... jól megy a dolgotok!

Hogy élhesünk, ők haltak száz balált!
s míg vésők új világot vág, kutak,
melyenlő emléküket vigyázza,
faragjuk ujja kintzett arcukat.

Vonásfakra nem alvák már a vér,
a cét is látják ragyogó szemekkel
s ha meredeken fut az út, ránkivillan
mosolyuk: „elvtársak fel, csak egyre fell!”

Az elhunytakért sengjen dal: szép a
világ, a nap, a szél, a köd ha meglobog...
Ilyen legyen a megemlékezés, hiszen
szívük teremtetett tettekben dobog.

BARDOS E. ARTHUR fordította

ÚJ KÖNYVEK

F. Gladkov: NYIRES

A Nyires és az Anyaszív című elbeszélést a negyvenes évek elején írta a szerző.

Martin Martincovics, az öreg nyugdíjas tanító, a Nyires főhőse, a névtelen hősiesség megtestesítője. Vezérmotívumként húzódik végig az elbeszélésben ennek a szenvedélyes kerítésnek önfeláldozó harca, aki élete alkonyán a természetálatkító munkáját, küzd szocialista hazájának virágoskerteté való átváltoztatásáért, a szovjet ember életének megszépítéséért.

Az Anyaszívben Gladkov megpróbálja írni le egy anya mélyseges fájdalomát, akinek

egyetlen lányát a fasiszták meggyilkolták. Külön művészi értéke az irásnak, hogy nemcsak egy szovjet ember egyéni tragédiáját sikerült mélyrehatóan bemutatnia, hanem érzékeltetni tudta azt a magasrendű társadalmi öntudatot is, amely erőt ad e hős szovjet anyának, hogy legyőzze a szörnyű, egész valóját megrázó megpróbáltatást és tovább éljen, dolgozzon, harcoljon.

E két nagy művészi erővel megírt elbeszélés új színekkel gazdagítja az olvasó tudatában a Cement és az Energia halhatatlan szerzőjének írói portréját.

Csehov műveinek népszerűsége hazánkban

Ötven évvel ezelőtt jelentek meg Csehovnak egyes művei román fordításban. Azóta egyre nő a hazai olvasók érdeklődése a nagy orosz realista műveiről, írásai azonban

csak a felszabadulás után váltak nálunk valóban népszerűvé. Azóta több mint 30 művét 350.000-et is meghaladó példányszámban jelentettek meg.

A helyi párt- és állami szervek kezdeményezésére, az Allami Román Színház néhány művészeinek és rendezőjének közreműködésével a Dimitrov-gyár klubjában február elején megnyitott az aradi műkedvelő színjátszók stúdiója.

Mi is a célja ennek a stúdiónak? Mindenekelőtt az, hogy elméletileg gazdagítsa a műkedvelők dramaturgiát, színház történeti ismereteket és ugyanakkor megismerkedjenek velük a színpadi játékok alapjait. Városunk legtehetségesebb szakszervezeti színjátszóinak előadásait tartanak majd különböző korok drámairodalmáról az előadó művészeinek stílusáról. Külön lelkendezni foglalkoznak a párt-szellem kérdéseivel a felszabadulás utáni drámairodalomban, a műkedvelő színjátszómozgalom céljával, eddig megitt utjával, az antik és modern színházzal, a hazai színjátszás fejlődésével és más fontos művészeti kérdésekkel.

A stúdió egész működését az Allami Román Színház művészeti irányításával fejti ki. A színpadi játéktechnikával, az előadás előkészítésével kapcsolatos tudnivalókat — kezdve az olvasópróbától egészen a szerep alakításáig — nemcsak elméleti leckeeken sajátíthatják majd el az érdeklődők, hanem a gyakorlatban is. Megismerhetik a hangharmonizálás követelményeit, a díszletek és a világítás szerepét a színpadi hangulat megteremtésében. A színjátszás kérdéseinek alaposabb tanulmányozását szolgál-

Értékes kezdeményezés a műkedvelő színjátszás fejlesztésére

Ják majd a havonta egyszer megrendezendő Irodalmi esték és az Aki tud — az nyer versenyek is.

A műkedvelő színjátszás fejlesztésének ez az új formája

KORAN ÉBREDT. Összűnösen hátranyúlt és felkattintotta a kislámpát. Fél hat volt. „Még van időm” — dörmögte és újból visszahelyezte fejét a párnára mélyedésebe. Így merengett egy ideig, nézte a mennyezetet, a szőben végező barna csikokat, aztán egy mozdulattal hátralendítette kezét. Egy kattanás s ismét sötétbe borult a szoba.

Szemhéját leszorította, de az újból kipattant. Lassan megszokta a félhomályt. A függöny résén beszökött az utcai fény. Szél fújt odakint, az utcai fűgőlámpa hangtalanul imbolygott s ez az imbolygás most táncra keltette a fal ezüstmin-tájú ábráit.

Figyelte ezt a játékot. Aztán megunt. A paplan alatt lassan átoszlatotta kezét az asszony oldalára, oda a bordáira, amelyen a hálóing fe-szült. Érezte, mint emelkedik és süllyed a bordafal. Már régebben is tapasztalta, hogy a szív erőteljes dobbanása után még egy apróbb lüktetés tojja ki a mellkas falát, szeszélyesen és ismétlődően. Akkor szöjt, hogy orvoshoz kéne menni, de az asszony letorkolta: „Nincs nekem semmi bajom, csak nyugodt életem lenne...”

E kifakadásból csak az utolsó szavak tűntek bele magukat a tudat finom lemezére. „Csak nyugodt életem lenne” — moztoskálta benne a szavak sok-káig és álhatatosan. Vajon mit ért az asszony a nyugodt élet alatt. Mindketten dolgoz-nak, szépen keresnek, a gyer-ekek pedig... Erre a gondolatra teljesen kiszökött az álom a szeméből. Félrefordult. Szem-ben vele fektüdtek a gyerekek a szelvényen, mely a félhomályban halványzöldben bontakozott ki a sárokból. Nagy, virágos sző-vetén fehér paplan alatt ösz-szeledődvá aludt Jóska és Gyurika.

A szelvényt az ősszel vették, részletek. Ketten hozták be a fuvarossal az utcáról, csoszog-va és imbolyogva, nehogy le-verjék a testüket. A gyerekek tapsoltak örömmel, szájuk a fülfikig húzódtak s amit elhe-lyeztek a szelvényt a sárokból, ráhuppantak. Gyurika le is szökött, ugrálva hátrált az aj-tóig s aztán onnan, mint tá-madással lendülő futballista, nekiszaladt s végigbukfenczett rajta. Jóska utánacsallta. Ő nevetett s együtt örült a gy-ekekkel. Vera arcát pirossá-gal öntötte el, száját keményen összecsapva, összeszűkülő szemmel odarohant, megfogta Gyurika karját s lerángatta.

— Adok én nektek, bukfenc-et...
A kacagás, mely még az imént száraz volt, elhalt, ne-kilökött a szoba vastag falá-nak s hangtalanul leült.

Vera, hogy még jobban nő-velje tekintélyét, vagy csak minden bizony-nyal jelentős se-gítség lesz üze-mi színjátszó-inknak és bizo-sítékok nyújt-arrá, hogy a klubok nézőkö-zönsége is művésziileg egyre kiforrottabb előadásokban győ-nyörködhessen.

Eugen Marcus, színművész

A Z A B L A K

szeszélyből, rápaskolt Jóska fenekére és a sárokból állította. A GYERMEK SZEMÉN le-perdültek a sós könnyek. Szil-pogott. Ő fagyosan nézte a je-lenetet. Nem szölt közbe, csak hallgatott. A gyereksírást nem bírta, kifordult a szobából, ki-fizette a fuvarost, ő meg neki vágott a városnak. Csak késő este jött haza. Akkor már minden rendben volt. A gyer-ekek játszottak, az asszony fő-zte a vacsorát.

Reggelre elfelejtették. Aztán teltek a napok... Most minden eszébe jutott. Keze még mindig ott pihent az asszony bordáján. Ismét a szív jutott eszébe... meg Vera makacssága.

Háromig szá-molt, aztán ki-ugrott az ágy-ból. Kiment a konyhába s odatette a tea-vízét. Már há-zasságuk kez-dete óta így szokták meg. Szere-tett bibelődni a főzéssel, figyelte a forró víz sustorgását s aml-kor bedobta a feketének tet-sző teazsálakat, közelhajolt a lábashoz, hogy érezze a tea fi-nom, invetliklandozó illatát.

Már bedobta a teát, amikor tekintete rávetődött az ablak-ra. A belső keret üresen tányo-gott, füveg nélkül. A tokot két hete szerelték be s akkor az üveggel csak a külső ráma-ba vágatták füveget. Ő mondta Verának: „a belső rámat majd holnap elintézem...”

Aztán maradt minden a ré-giben. Másnap nem találta az üveget, harmadnapra elfelej-tette. Negyednap Vera figye-lmezte. Egy hét múlva ösze-veszték az ablak miatt.

S azóta folyton megjegyzése-ket tesznek egymásnak. Vera kezd. Ő folytatja. Ez este is ezzel aludtak el s Ve-ra nem farkadott el a szavak-kal. Mielőtt befordult, kiszisz-szengette magából:

— Bezzeg más férfi már rég elintézte volna. Csak te vagy olyan hanyag...

S hogy ne szaporítsák to-vább a szót, nem válaszolt. „Majd reggel bemegyek az üveghez” — gondolta s gyor-san elaludt.

„Jeszka fagyott. Ez volt az első fagy, mely gyönyörű ró-zsákát csökölt az üvegre. Nem is láthatott ki.

Mig a teát kiöntötte, folyton az üveg járt az eszében. Oda-tartotta tenyerét az ablakhoz. Hideg légáramlat csapta meg. „Bizony, itt jön a hideg, nem dekával mérk” — kaparta meg belül az üveget, hátha ki-láthat.

GYORSAN ÖLTÖZKÖDÖTT és indult. Vera most fordult a másik oldalára. Félre nyitott szemmel figyelte. Az ajtóból visszafordult és megoskolt az asszony homlokát.

Kint belefújt a levegőbe. Meleg párahullámok hagyták el a száját. A kapu előtt, ahol az este kis töcsa volt, most vé-kony jékkéreg simul a vízre. A sarki trafiknál cigarettát vett s rögtön rá is gyújtott. Az első slukk kesernyés volt, szin-te megborzongott. Hánszor gondolt már arra, hogy abba-hagyja. Napról-napra halasz-totta akárcsak élete rendezé-

sét. Amikor félig elsülta, már jólesett. A placéren ment át, ahol már kofák sürgölődtek, szították a paraszat. Az utcába teherkocsi fordult be, püssze-gve fékezett az egyik bódé előtt. Erősmarku legények olyan könnyedén hajlították le a te-jeskannákat, mint suttó gé-nyűkék az almát. A város már talpon volt, élte megszo-kott életét s az üzletek előtt is sepregettek.

A kisbútor utcáján ment vé-gig minden reggel. Ez az egyik legforgalmasabb része a vá-rosnak. Ezen a szűk, napfényt ritkán látó utcán bonyolódik le a piaci forgalom. Ezen az utcán jönnek reggelként az asszonyok üres kosárral s tá-

voznak megrakodva krumpil-val, mosolygó almával. Sok-szor megfigyelte ezeket az idegen és mégis meg-szokott arco-kat. Voltak olyanok is, akik minden reggel ezen az utcán lettek a munkába, akárcsak ő. Ezeket ismerte. Egyeseknek sokszóba köszönt. Azok vissza-köszöntek neki, mint régi ismerősnek. Ez az utca minden-nap emlékeket idézett fel ben-ne, melyek lassan tolatodtak elő a napok messzeségéből.

Ezen az utcán jöttek, amik-or költöztek — lassította le léptét, a főtér előtt. Épp a ka-nyarban leest egy hokkedli. Vera csunyan nézett rá.

— Persze, ez a te munkád — mondta — nem tudtad oda-kö-tözni.

Amott a fénycső alatt van a Gyerekek Boltja. Ott vették Gyurikának a kis irhabundát. Vera lerámoltatta az egész polcot, míg végre megtalálta a megfélelőt. S Gyurika nem is a kabátján örült, hanem a kis-autónak, amit ő vett, míg Ve-ra kifizette a számlát. Kis pléhautó. Kékestű. Az ablak-keretekben gyerekek moso-lyogtak.

— Minek vették az autót, van otthon elég játéka — ripako-dott rá az asszony, amint ki-fordultak az üzletből.

A fűtőház még égett a lám-pák. Husz higanyszögös égő szórta fehér fénycsót a járdára. Ezeket ő szerelte. Mutatta is Verának egy este:

— Nézd anyukám, ez az én munkám... tetszik?

Vera lebigyesztette száját. — Vakité!... fárad a szem be-le.

Az üveges-műhelyben már nyitottak. Megrendelte az üve-gest futott a villamoshoz, hogy idejére beérjen. Már csak a lépcsőre kapaszkodhatott fel. Ott csilingolt két állomást. Aztán betuszkolta magát. Egy kövér nő ráfordult.

— Micsoda alak, letapossa az ember lábát.

— Bocsnát — hebegte — és odébbtolakodott.

De a nő nem érte be ennyi-vel.

— Ezek a mai férfiak — mondta fennhangon szomszéd-ja felé fordulva. Nyilván rá-cézott, de ő elengedte a füle mellett.

A GYÁRBAN IS ismerős kép fogadta. A turbínateremből halk, egyhangú zaj szűrődött ki. A vezetékek zuzmarásak voltak s a hűtőtornyokból gomolygott a gőz.

Mire dudáltak, már a helyén állt. Nyolckor az igazgató hi-vatta. „Csak nincs valami baj” — nyilatalt bele a kérdés, míg az udvaron a főépítész se-tett. A tikkárn rögtön be-en-gedte.

— Székely elvtárs, baj van — így fogadta az igazgató.

— A Szél utca — mormogta

magá elé s a tegnapi szerelésre gondolt. Biztos kégett a bizto-síték, pedig mondta tegnap a fiúknak, hogy mind a két szá-lat szigeteljük le. Azok meg-slettek, úgy hagyták. „Majd holnap” — bukkant fel előtte egy suhanc arca. Ő is ilyen volt. Mindig sietett. Aztán, a-mikor Verának udvarolt, pláne. S nem egyszer hagyta ő is másnapra a második szál szig-etelését. Biztos ott a baj. A Szél utcában.

— Most érkezett egy átirat — nyújtott felé az igazgató egy gondosan gépelt papírlapot — holnapra a fűtőca másik olda-lán is be kell szerelni a higanyszögös égőket. Megvannak az áramváltók?

— Meg — mondta szinte hangsúlytalanul s mélyet lé-legzett. — Hozzáfoghatunk, es-tére meg is leszünk.

— Ez már más — nyitotta kezét az igazgató s ő fűtő-csészve sietett át az udvaron, a műhely felé.

— Kész vagytok fiúk? — tártá szélesre az ajtót.

Hülmögés volt a felelet.

— Mi az, már ti is hü-m-mögtek, mint a vénasszonyok? Kivette a cigarettát a szá-jából, majd ismét visszatette a szája szélébe.

— Na, nyomás, Gheorghe, te pakold össze az áramváltókat. Pista, a kábelek megvannak? Gyertek gyorsan, indulás.

Mig a szerszámokat rakos-gatta, Verán járt az esze. Va-kor hol vettette el ő a lépést, hogy az asszony ennyire zsört-ölődik? Mikor kezdett elhide-gülni tőle? Egy hete? Egy éve? Vagy már régebben?

S erre gondolt ott fent, a vasoslopon is. Mig a tejfehér égőket meg az aranyfő fogla-latokat szerelte, nem tudta el-hessegetni fejéből a gondola-tokat. „Igaz — dűnyögött magában — bennem is van hi-ba, sokszor én is leülök az asztalhoz pepecselni s akkor nem látok se asszonyt, se gyer-ekeket, csak a szerszámokat, meg az áramváltókat”.

(Folytatása a 4-ik oldalon)

Növekszik a filmszínházak közönsége

Sokan szeretnek moziba jár-ni, de kevesen gondolnak ar-ra, hogy csak egyetlen hónap-ban mily hatalmas tömegek látogatják a filmszínházakat. Ime néhány sokatmondó adat városunkból. Csak ez év ja-nuárjában 250.000 nézője volt az aradi moziknak. Erdemes megjegyezni azt is, hogy ez a szám a terv előírásának 42.000 nézővel való túllépését jelen-ti. A tartományi mozivállalat helyi kirendeltségének jó mun-káját dicséri, hogy ezáltal több mint 70.000 lej értékű többlet-jövedelmet ért el az említett hónapban.

Természetesen nem véletlen az említett eredmény. A film-színházak tevékenysége ebben az időszakban sem korlátozó-dott a filmek bemutatására. Különböző vonzó, tanulságos rendezvényekkel szórakoztatták, nevelték a közönséget. Így pél-dául 5 szimpoziumot tartottak, a többi között az Igor és társai, A szerelem nem eladó ci-mű szovjet filmalkotások be-mutatója alkalmából. Dicséret-re méltó az is, hogy már a peremvárosi mozikban is ren-deznek találós kérdés-versenyt a filmekről. Nagyon hasznos volt a Gálján rendezett ugy-nevezett Hangos Híradó. Leg-utóbb például a Mezőgazdasá-gi gépek című kisfilmet a kerület kollektív gazdaságának ag-ronómusa érdekes magyaráza-tokkal egészítette ki.

Végül érdemes megjegyezni, hogy a múlt hónap két legnép-szerűbb filmje a Hósi lapok című és Hruscsov elvtárs ame-rikai látogatását bemutató al-kotások voltak.

OLAH NYA?

Anyám emlékezik

Tűnő napkorong színezi a bércei,
Bámulom a némán égő falányt,
Sok éve — érzem — láttam már e képet,
S boldogan dudolom a béke dalát,
Külvira házam fényes ablakát.

Hol volt? — Hol láttam? S nézek a sugárba,
Mely alvó gyermekem arcára hull.
Egyszer így hullt rám a harcoknak lángja,
S míg ez itt cirogott, az őt, őt vadul.
Lelkemből emlékek ezerje dul:

Csak tegnap volt, hogy apámnak szívében
Elszánt tette forrott a gyűlölet,
Mig éhes szemekkel jó anyámra néztem.
De sóhajnd nem adhatott többet,
Nem úgy, amint én, gyermekek, neked.

Szabadság vagyja kélt és szárnya kapva
Röpködött a kopár mezők felett.
Egy tűztől és egy gondolatától hajtva
Sóhajtva fodorozta a szürke eget,
Hullatva onnan, nehéz könnyeket.

Majd harsant, mint vihar a népek hangja:
Nem kicsit kért, de követelt egészet,
Villámbetűkkel rókta a magasba:
„Nem nézhetjük, a balsors miként emészti,
Ha kell, vérünkkel fojtjuk el a vészit!”

Elnyomott volt még, de már harcra indult,
Előre tört győzelmes utakon,
S a zsarnokság fekete leple lehullt.
A mi napunk jennén ragyog, szabadon,
Mert győzött, győzött a forradalom!

Látogatás a Pionírház könyvtárában

Városunk Pionírháza öröl-tőre fejlődik. Minden évben egy-két új szakor létesül, s a meglévő hőkők új, korszerű felszereléssel gazdagodnak. Van igen értékes könyvtára is, mely szép, világos teremben kapott helyet.

Ide látogattunk el a napok-ban. Bíró Gizella elvtársnő, a könyvtár vezetője elmondotta, hogy a mintegy 8150 kötetes könyvtárnak ebben az évben eddig már több mint 400 ren-dszerez olvasója van, s számuk egyre növekszik. Egyre többen keresik fel a barátságos olva-sótermet, hogy hasznos olva-sással töltsék a hosszú téli ál-utakat. Bíró elvtársnő beszámolt arról is, hogy a neves írók születésének évfordulóin megemlékezéseket, ünnepe-keket rendeznek. A gyermekek nagy érdeklődéssel várják az ilyen eseményeket, mert alkal-muk nyílik megismerni a nagy költők, írók életét, munkássá-gát. Főleg az írókról szóló ap-ró történeteket kedvelik, melye-keket ezekre az alkalmakra gyűjt-össze a könyvtár vezetősége. Januárban számos ilyen össze-jövetelt tartottak. Megemlékez-tek Eminescurol, Csehovról, Caragialeról, majd Ady Endré-ről.

Január 24-én pedig „A legszorgalmasabb olvasó” című versenyt rendeztek. Nyer-téseiből alakult a könyvtár kollektívja. A munkaközösség hamarosan meg is kezdte mű-ködését. Ötletes kezdeményezés nyomán levelezési kezdtek más pionírházak kis könyvtáraival. Tavaszra „Irodalmi játékok” című versenyt rendeznek s ak-korra sok jótanácsra, tapasztala-tra van szükség. Ezért indult hát meg a levelezés.

A könyvtár vezetője a tava-szi szünet végéig kidolgozott gazdag munkatervet mutat, melynek minden pontja mara-dandó irodalmi élményt nyújt majd a gyermekeknek. Csak néhány példát említenek: érde-kesnek ígérkezik a közeljövő-re tervezett „A könyv születé-se” című előadás. Szakemberek mondják majd el, milyen folyamaton megy át egy iro-dalmi mű megírása után, egé-szen addig, amíg díszes kötés-ben eljut a könyvtárlébe.

A gazdag tervek közé tar-tozik még az „Aki tud — az nyer” verseny, melyet a Ion Creanga évforduló tiszteletére rendeznek, továbbá a „30 perc nevelés” című műsor, valamint a „A természet az irodalom-ban” című előadás, melynek

érdekessége, hogy a gyer-mekek gyűjtik hozzá az anyaga-got.

Az eddigi felsorolásból kitű-nik, hogy az aradi Pionírház könyvtára az idén az eddigi-nél sokkal gazdagabb tevékeny-séggel járul hozzá az ifjúság neveléséhez, a szocialista iro-dalom megszeretetéséhez.

Bucsuadkor megkérdeztük még Bíró elvtársnőt, melyik a legforgalmasabb időszak a könyvtár életében?

— Mindennap sok a látoga-tó, de a szombat a csúcspor-galom napja.

— S a legjobb olvasók?

— Sok van. Barbu Mihaela, Krebsz Máttyás, Panici Doina, Hoffmann Valter és még so-kan mások.

Sajgó Márta

Hány festőt, író, zenésze-zőt ihletett meg a tél meg-ejő varázsa. Mennyi szé-pséget, gondolatot, érzelm-et ébresztettek a szikrázó hó-bunda alatt szunnyadó tájak, behavazott fák, parkok és ez a csillogó-villogó, szinte me-seszerű világító benépesítő emberek. A fényképész sem állhatott ellen a téli táj csá-bításának. Megörökítette.



Termeljünk többet

A tények azt bizonyítják, hogy a December 30 gyár fonódájában is számos lehetőség van a termés további növelésére, a minőség szintjének javítására. A belső tartálokat kiaknázás érdekében újabb technikai eljárásokat vezetünk be a különböző részlegeken és behatároltá tettük a minőség el-

lenőrzését. A gépek kihasználásának növelésével a munkások, technikusok és mérnökök egyaránt foglalkoznak. Figyel-mük nemcsak az új, hanem a régebbi gépekre is kiterjed. Így például a régebbi gépeket korszerűsítettük és ennek következtében termelékenységük jóval túlhaladja még azt a gépkihhasználási mutatószámot is, amelyet a gépek újkorukban elértek. A fonódában százalékosan kifejezve körülbelül 20-25 százalékkal növekedett a régi gépek termelékenysége.

Ennek az is biztossága, hogy a fonódában dolgozó munkások túlnyomó többségének szakmai képzettsége igen magas színvo-nalra, a legtöbb esetben évesen gyakorlati rendelkeznek. Egyé-ként a szakszervezeti gyűlése-ken nagy fontosságot tulajdo-nítanak a szakmai kérdések megvitatásának, népszerűsítik az élenjárók munkamódszerét és a legjobban teljesítő do-go-zókat. Ezek közé sorolhatjuk többek között Cociuba Sofiát, Rusan Mariát, Csipai Máriát, Klimal Irént, Rózsa Juliát, Agud Aurelt, Zbrocea Gheorghet, és másokat.

Mindennap munkánk során azt tapasztalom, hogy munka-társaim valamennyien arra tö-rekednek: ne csak meny-nységgel, hanem a minőség színtelén javításával is öreg-bítsék eredményeiket.

Mihály József
a December 30 gyár
fonódájának technikus

Szorgalmas munka-közösség

A Vöröslabogó gyár munka-közössége szorgalmasan kez-dett az új év tervfeladatainak valóra váltásához és ennek ered-ményeként sikeresen teljesítették az év első hónapjának elő-lírásait. A kontéler osztály dolgozóinak például 106 szá-zalékos eredményt értek el. Jól teljesített a Kondás Er-zsébete vezette szalag, amely 7 százalékkal haladta túl fel-adatát. A szalagban főképpen Nagy Ilona, Gotschilid András és Pecican Ileana tűnt ki szor-galmával.

Szép eredményt ért el az Ifjúsági brigád is, amely az el-múlt hónapban 104 százalé-kban teljesítette meg feladatát. A brigád tagjai közül Radovel Virginia, Merle Ana, Adrian Mária és Bejan Vasilia dolgo-zott a legjobban. Mennyiségi-leg és minőségi-jó árut ter-meltek.

Ürdög Ilona,
levelező

Rövid látogatás a csálai állami gazdaságban

HA BELEPÜNK a csálai ál-lami gazdaságba, egy kis park-ban, szembetűnő helyen, az élmunkások tiszteletládájába fo-gad. Vezetőnk mindjárt be is mutatja — képről — a gazda-ság kiváló dolgozóit: Secheres Dumitru kommunista brigád-vezetőt, Macarie Ilie IMSZ tit-kárt, Socaci Ilie mérnököt. Valamennyien megérdemlik, hogy nevüket itt is feljegyez-zük.

A park mögött hat sorban a kőművesek hosszúságban a sertesőlek következnek. Isme-retes, hogy a csálai állami gazdaság sertesőltelátójáról híres. Az ólak szinte végtelen-nek tűnő sorában több ezer sertes. Egy-egy falkában szá-zkészes dísz. Egyedül, szű-ra is több-kevesbé egyforma példányok.

Az ólak között keskeny vá-gányú kisvasút sánpárral fut.

nak. Ezen szállítanak itt min-dent, ami a tenyésztéshez szű-kös.

— Az állatállomány etetése öntetőkkel történik. Ezeket az igen elmes szerkezeteket feltöltik koncentrált takar-mánnyal és a hízó-állomány ezekből táplálkozik — mondja vezetőnk.

Megtudjuk, hogy ebben az időszakban az állatállomány fényszerű táplálékot kap, et-től növekszik. Négy-öt hónap múlva a tengeri következik.

A GAZDASÁG TELEPEN jobbra a központi irodák eme-lkednek, balra pedig a négy kalapácsos, több köves malom. Itt őrlék és darálják a szemes takarmányt. Az állatállomány hizlalására azonban sokféle szeszipari és vajgyári mellék-terméket is felhasználnak. Így a malacok savót és ugynevez-tet szeparált tejet is kapnak.

— Aprólékos és minden szempontot figyelembe vevő kísérletek, termékek tapaszta-lati ismeret nyomán alakult ki az a táplálkozási módszer, melynek eredményeként a se-rtesek elérik a napi 450 gramm állagsúly-gyapapodást — mondják a szakértők.

A csálai állami gazdaság több ezer hektáros szántóján egyenként gazdag termést biz-tosított buzafajtákat, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

— Tavalyi termeltünk először rizset a gazdaságban. E célból korszerű felszerelést bocsátot-tak rendelkezésünkre. Rizs termesztésre szikes földet használnak. A rizs termesztés abból a szempontból is hasz-nosító buzafajták, 200 hektá-ron pedig rizset termelnek. Megismerkedtünk a rizstelep munkájával is.

Szerelik a sebességváltót



Minecan Todor kommunista gépész és Steingasser Antal kommunista, az egyik gépesített komplex-brigád vezetője, járnak az élen a javításban az ujaradi állami gazdaságban. Képünkön a két kiváló dolgozó egy traktor sebességváltóját állítja be.

Miért „rendelési műhely“?

A dolog úgy kezdődött, hogy történetünk hősnője egy borús ősz napon ellátott cipőt vásárolni. Bejárta az aradi cipőüzleteket, próbál-gatott, válogatott, de valahogy a fekete cipők (mert ilyen akart vásárolni) nem nyerték meg tetszését. Egyiket tulságo-san elegánsnak, másikat na-gyon egyszerűnek találta. Az egyik üzlet elárúsitónője szívle-lyesen biztatta: jövő héten ka-

Szavazunk...

punk nagyobb választékot, tes-sék majd eljönni.

Ekkor az ismerősök közül valaki azt ajánlotta: menjen a Muncionceli Pielar kisipari ter-melőszövetkezet rendelési mű-helyébe, ott tetszésed szerint válogathat a szebbnél-szebb ci-pőkben. Megfogadta (sajnos) a „jótanácsot”. A véletlen a Fri-mu utcai 23-as számú műhely-be vezetett. Ott asztán annak rendje és módja szerint Stoss Péter felelős méretet vett, kért 100 lej előleget és nyugtát adott róla. Az új cipő leendő tulajdonosnőjének igaz, kicsit kedvét szegte, amikor a felelős megfellebbezhetlenül erélyes hangon kijelentette, hogy a ci-pő csak egy hónap múlva lesz kész. Hősnőnknek eszébe jutott, hogy talán mégis jobb lett volna várni egy hetet, amikor az üzletbe új árukészlet ér-kezik. Na, de mindegy: most már szívesen visszacsinnálna az egészét. Gondolta, majd csak kivárja azt a hónapot.

A kijelölt időben aztán el is ment a cipőért. De őróma csakhamar örömmel változott, amikor a szép fekete cipő nem ment fel a lábára.

— Nincs semmi baj — vi-gasztalta a műhely felelőse. — Kicsit kikaptafázunk és jó lesz. Tessenék egy hét múlva eljönni.

Nehezen telt el a hét. Hősnőnk most már kétségek között, szinte felve lépte át a műhely küszöbét. Sajnos, aggo-dalma beigazolódott: az új ci-pő alaposan kitágult. Csak-hogy nem hosszabb, hanem szélesebben. Még most is rö-vid volt, ezzel szemben tulsá-gosan bő.

Az üzletfelelősnek mentő öt-lete támadt.

— Eladjuk és újat készítünk. Biztosítom, hogy ezúttal há-rrom hét alatt elkészül.

— Ez viszonylagosan elég „vi-gasztalón” hangzott.

Három hét után másik me-glepetés érte. Most már — a változatosság kedvéért — tul-nagy lett a cipő. Nem volt ta-hát mit tenni: a felelőssel szép egyetértésben elhatározták, hogy eladják és...

Ha egyhamar sikerül a vá-sár hősnőnk újabb pró-bálkozhatik, hátha a harmadik cipő jó lesz. Ha kárörvendő lenne (de nem az) úgy vi-gaszolná a számára, hogy nem egyedül ő jár így. Mert jártában-keltében alkalma volt többször is hasonló esetek ta-nulja lenni. A rosszul mérete-zett cipők egytől-egyik az „el-adó” polcra kerültek. Ezekből tehát bő választék áll a vásá-rolni kívánók rendelkezésére. Utóbbi időben már annyi az eladó női és férficipő, hogy minden színen és nagyságban akad belőlük. Aki vásárlási céllal ide betér — rendszerint nem távozik türes kézzel.

Csak azt az egyet nem ért-jük, hogy akkor miért függöz-tették az ajtó fölé: „rendelési műhely”?

Lengyel Helén

Tegyük virágzó kertté rajonunkat

A VILÁG MINDENTÁJÁRÓL

Nagygyűlés Delhiben a szovjet kormányfő tiszteletére

Február 12-én délután „honpolgári fogadást” rendeztek India fővárosában N. Sz. Hruscsov tiszteletére. Így nevezik Indiában a nagygyűlést. A szovjet kormányfő látogatása Delhi lakosságával a szovjet-indiai barátság hatalmas megnyilvánulaként lett.

Öt óra 15 perckor helyet foglalt a tribünön N. Sz. Hruscsov és D. Nehru. A jelenlévők viharos tapsal köszöntötték a szovjet nép küldöttét.

A város polgármestere felolvasta Delhi lakosságának N. Sz. Hruscsovhöz intézett üdvözlő üzenetét.

Az üzenet hangsúlyozza, hogy a meleg és szívbélyes fogadtatás, amelyben N. Sz. Hruscsovet részesítették, az újdíszült nemzet újabb reményeinek és törekvéseinek jelképe.

„Az egyre szorosabb indiai-szovjet gazdasági és kulturális kapcsolatok a két különböző politikai és társadalmi rendszerű ország együttműködésének kiváló példáját mutatják” — hangzik a többi között az üzenet.

N. Sz. Hruscsov elvtárs beszéde

DELHI. (Agerpres). — A TASZSZ hírlapnyomdája közli N. Sz. Hruscsov beszédének rövidített szövegét:

Közös az érdekeink egy magasabb szintre emelését kívánó harcban — mondotta N. Sz. Hruscsov. — A cél: a világban megszilárdítás, az államok együttműködésének fejlesztése a békés együttlétezés alapján.

Népeink barátsága éppen ebben a harcban szilárdult meg. Azt akarjuk, hogy a háborút egyszer s mindenkorra kiküszöböljék az emberiség társadalom életéből.

A szovjet állam, a nagy Lenin parancsait követve, megalakulásának első napjaitól kezdve tántoríthatatlanul állást foglalt és továbbra is állást foglalt a népek közötti béke és barátság mellett. Ellenségeink meg a bölcsöben meg akarták fojtani a szovjet államot. El akarták rabolni népiunktől a kivívott szabadságot és függetlenséget. A szovjet emberek nem egyszer voltak kénytelenek otthagyni békés munkájukat és fegyvert ragadni, hogy megvédjék hazájukat az agresszorok támadásával szemben. De akkor is, amikor küzdöttünk, harcoltunk, az emberek ezt írták: „Békét a népeknek!”

A szovjet nép igen nagyra értékeli az Indiai Köztársaság jelentős hozzájárulását a békéhez és a békés együttlétezésért folytatott harchoz.

Az összes békeszerető országok erőfeszítései kezdik meghozni gyümölcsüket. A hidegháború és a nemzetközi feszültség sötét fellegei, amelyek oly hosszú időn át behorogtak az égből, lassan-lassan oszlanak el.

Manapság a békés együttlétezés gondolata még a hidegháború híveinek körében is utat tör magának. Ezek kezdik megérteni, hogy amennyiben kirobbantják a háborút, ennek lángjaiban elsősorban a háború szervezői és sugalmazói fogynak elpusztulni.

Sajnos, még vannak a világon emberek, még hozzá elég befolyásos emberek, akik a nemzetközi feszültség enyhülése ellen foglaltak állást. Míg az összes békeszerető népek a nemzetközi feszültség további enyhülését akarják, a hidegháború és a meglehetősen hível továbbra is fokozzák az olyan agresszív tömbök tevékenységét, mint a NATO, a SEATO és a CENTO.

Nem szabad lebecsülni a nemzetközi feszültség enyhülésével szembeeső erőket. Ellenállásuk megtörésére a béke híveinek újabb erőfeszítéseket kell tenniük.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió véleménye szerint a béke és a békés együttlétezés biztosításának fő feltétele az általános és teljes leszerelés megvalósítása, majd ezeket mondotta. A szovjet kormány nem azért terjesztette elő leszerelési javaslatát, mintha országunk katonai szempontból gyenge volna.

Nem, mi olyan körülmények között terjesztettük elő javaslatunkat, amikor a Szovjetunió számottevő sikereket ért el a nukleáris fegyver és a rakéta-fegyver létrehozása terén.

A Szovjetunió ma a legnagyobb katonai hatalom. Mi azonban nem akarjuk kihasználni ezt az előnyt. Akár mi is hajlandók vagyunk megsemmisíteni egész fegyverzetünket, ha a nyugati hatalmak is hajlandók ezt megtenni.

Örömmel állapíthatjuk meg, — mondotta N. Sz. Hruscsov — hogy a szovjet leszerelési javaslatok helyesítésére és teljes

A polgármester ezután átnyújtotta N. Sz. Hruscsov-nak az üdvözlő üzenetet és egy ősi kaszmi csónak modelljét, amelyet ügyes indiai mesterkezdek készítettek eljancsontból.

Ezután N. Sz. Hruscsov lépett a mikrofon elé. Ismét visszhangzott a hatalmas tér a tapsvihartól. India fővárosának lakossága feszült figyelemmel követte N. Sz. Hruscsov beszédét.

Nyikita Szergejevics Hruscsov a jelenlévők szünni nem akaró tapsa közepette átnyújtotta Dzsavaharlal Nehru miniszterelnöknek az egyik szovjet úrrakéta által a Holdra vitt zászló makettjét.

Ezután Dzsavaharlal Nehru mondott beszédet.

A jelenlévők viharos tapsal helyeselték az indiai miniszterelnök szavait.

A nagygyűlés, amely kifejezésre juttatta a Szovjetunió és India népeinek megbonthatatlan barátságát, a Szovjetunió és India állami himnuszával ért véget.

A nagygyűlésen több, mint félmillió ember vett részt.

sebb feltételek mellett nyújtunk kölcsönöket. A Szovjetunió nem azért nyújt segítséget, hogy profitot húzzon ebből.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a szovjet emberek az elmaradott Oroszországot magas színvonalon álló iparral és mezőgazdasággal rendelkező fejlett nagyhatalommá változtatták, majd ezeket mondta:

A szovjet nép most feladta a szovjet magatartását, a következő néhány évben túlhaladja az Egyesült Államokat és első helyre kerüljön a világban az egy főre jutó termelés tekintetében.

A verseny minden szabályának megfelelően — hangsúlyozta N. Sz. Hruscsov — mi az Egyesült Államok tudomására hoztuk versenyfelhívásunkat. Felhívjuk, hogy versenyezzünk, de nem a fegyvergyártásban, hanem a békésgazdaság fejlesztésében. Ez nagy hasznára válna országaink népeinek, az egész világ népeinek.

Nem félünk az ilyen versenynek és bizonyosak vagyunk benne, hogy a győzelem a miénk — hangsúlyozta a szovjet kormányfő. — A Szovjetunió bátran tekint a jövőbe.

N. Sz. Hruscsov befejezésül kidomborította, hogy a két állam társadalmi rendszer közötti különbség ellenére, a Szovjetunió és az Indiai Köztársaság baráti, politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatainak széleskörű fejlődése ismét bebizonyította az egész világ előtt az összes államok közötti eredményes és kölcsönösen előnyös együttműködés lehetőségét. Barátságunk alapja a béke megszilárdításáért vívott közös harc — mondotta.

A szovjet-indiai egyezmény aláírásáról szólt N. Sz. Hruscsov kijelentése:

Ez az egyezmény, amely előírja, hogy a Szovjetunió sokoldalú műszaki támogatást nyújt Indiának 10 fontos ipari vállalat felépítéséhez, igen nagy jelentőségű India iparosítása és harmadik ötvenes tervének teljesítése szempontjából.

Ma létrejött továbbá — mondotta N. Sz. Hruscsov — a Szovjetunió és az Indiai Köztársaság közötti kulturális és tudományos együttműködésre vonatkozó egyezmény.

N. Sz. Hruscsov indiai látogatása

— Az Agerpres közlése —

DELHI. (Agerpres közlése). — N. Sz. Hruscsov indiai látogatásának második napja nagy fogadtatással ért véget a delhi szovjet nagykövetségén. A fogadtatás részt vettek az indiai állam és a kormány vezetői, a Delhi akkreditált diplomáciai testület képviselői, számos parlamenti képviselő, újságírók. A szovjet kormányfő látogatásának delhi programja ezzel véget is ért. N. Sz. Hruscsov a továbbiakban elutazik az indiai fővárosból s február 16-ig megtekint különböző vidéki ipari objektumokat, városokat.

Az indiai sajtó tanúsága szerint a közvélemény nagy jelentőséget tulajdonít N. Sz. Hruscsov látogatásának. A Nav Bharat Times például ezeket írja: „N. Sz. Hruscsov, szovjet miniszterelnök a nemzetközi politikát a hidegháború mocsarából, a barátság útjára vezette. A hidegháború akkor érte el csúcspontját, amikor Hruscsov lett a Szovjetunió miniszterelnöke. Hruscsov pedig hatékony lépéseket tett a helyzet felszámolására”. A lap a továbbiakban nagy elismeréssel ír a Szovjetunió gazdasági segítségéről, hangsúlyozva, hogy a babilon fémpárlat és más szovjet segítséggel épült indiai vállalatok a szovjet-indiai barátság és együttműködés szimbóluma.

Delhiben nagy érdeklődéssel kommentálják a mástól millió rubel szovjet segítséget. Az indiai fővárosban nagy elismeréssel beszélnek a szovjet és indiai technikusok, mérnökök eredményes együttműködéséről. A babilon kombinát építőtelepén például jelenleg közel 600 szovjet építőmunkás és szerelő, valamint csaknem 200 termelési szakember dolgozik. A szovjet szakemberek átadják gazdag tapasztalataikat a fiatal indiai építőmunkásoknak és fémpárlat dolgozóknak. A kombinát építőtelepe igazi is-

kola az indiai műszaki kérdések számára.

A delhi nemzetközi mezőgazdasági kiállítás szovjet csarnokának aranykényvéből is nagyon jól kitűnik, hogy az indiaiak mennyire nagyrabecsülik a Szovjetunió vívmányait. Például egy ilyen bejegyzést olvastam a könyvben: „Ország hatást tett rám az Önök mezőgazdasági eredményei. Önök, oroszok, a legnagyobb dicsőretet érdemlik. Erősítsük a Szovjetunió és India barátságát. Maradjon”. A szovjet kiállítás csarnok a Szovjetunió szövetkezeti mezőgazdaságának sikereit tükrözi, ami nagyszerű példa India számára. Dzsavaharlal Sinón.

N. Sz. Hruscsov lelkes fogadtatásról tanuskodik az az üdvözlő üzenet, amelyet a „honpolgári fogadást” alkalmából intéztek hozzá a delhi lakosok. Az üdvözlő üzeneteket között hangsúlyozza, hogy N. Sz. Hruscsov személyében „nem csupán a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke köszöntjük, hanem egy olyan embert is, aki sokoldalúan befolyásolja a jelenlegi világtörténelem alakulását”.

DELHI. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti: N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke február 13-án reggel repülőgéppel a suratgarhi (Radzsasztán állam) gépesített állami gazdaságba utazott.

N. Sz. Hruscsoval együtt utazott el A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere.

A világ közvéleményének határozott tiltakozása ellenére:

Franciaország atombombát robbantott a Szaharában

PARIZS. (Agerpres.) A France Presse hírlapnyomdája közlése szerint február 13-án helyi időszámítás szerint reggel 7 órakor Regorne hely-

Kíséretükben vannak S. K. Patil elnöke és mezőgazdasági miniszter, K. P. S. Menon, India nagykövete a Szovjetunióban és I. A. Benediktov, a Szovjetunió nagykövete Indiában.

A. I. Mikojan látogatása Kubában

HAVANA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Február 12-én A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke, Fidel Castro, a Kubai Köztársaság miniszterelnöke és a kíséretükben levő személyiségek vidéki látogatásuk után visszatértek Havanába.

Ugyanezen a napon a kubai nagyiparosok országos szövetkeze nagy fogadást rendezett a magasrangú szovjet vendég tiszteletére. A fogadás meleg baráti légkörben folyt le. Jelen voltak Cepero Bonilla kubai kereskedelemügyi miniszter, különböző állami szervezetek vezetői, valamint a kubai üzletemberek és a kereskedelmi körök vezetői.

Ugyanezen este A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke nagy fogadást rendezett, amelyen részt vettek Osvaldo Dorticos Kuba elnöke, Fidel Castro kubai miniszterelnök, a kubai kormány tagjai, a kubai közvélemény számos képviselője.

A budapesti dolgozók megünnepezték felszabadulásuk 15. évfordulóját

BUDAPEST. (Agerpres.) A budapesti dolgozók megünnepezték felszabadulásuk 15. évfordulóját. Február 12-én a budapesti városi tanács épületében ünneplő gyűlés volt. A gyűlésen felolvasták R. I. Malinovszkijnak, a Szovjetunió marsalljának üdvözlő táviratát. Mint ismeretes, a magyar fővárost R. I. Malinovszkij parancsnoksága alatt harcoló szovjet csapatok szabadították fel.

Az ünnepi gyűlésen Pesta László, a budapesti városi tanács végrehajtó bizottságának alelnöke méltatta az évforduló jelentőségét és beszélt az ország 15 évének fejlődéséről és elmúlt 15 évben.

A magyarországi lapok február 13-án számos anyagot közöltek az évforduló alkalmából.

Algériában tovább folyik a harc

KAIRO. (Agerpres.)

Az algériai Nemzeti Felszabadító Hadsereg főparancsnoksága közleményt adott ki a február 8-i harcokról. Ezen a napon a francia gyarmati csapatok vesztesége 129 halott és 59 sebesült volt. Az algériai hazaiak megsemmisítettek 8 páncélcsoportot, levegőbe repítették egy ellenséges hadoszlopot és felégették egy katonai repülőgépet. Hét francia katonát pedig foglyul ejtettek. Az algériai csapatok több támadó hadműveletet hajtottak végre.

Az osztrák külügyminiszter sajtóértekezletén állást foglalt a leszerelési egyezmény mellett

PARIZS. (Agerpres.)

Kreitsky osztrák külügyminiszter február 12-én Párizsban sajtóértekezleten foglalkozott a jelenlegi nemzetközi helyzettel. Az osztrák külügyminiszter egyebek között állást foglalt amellett, hogy megfelelő nemzetközi ellenőrzés feltételei között minél szélesebb körű leszerelési egyezményt kössenek.

A külügyminiszter sikert kívánt a nukleáris fegyverek megszüntetésének kérdésével foglalkozó genfi háromhatalmi értekezletnek és a rövidesen összeülő leszerelési bizottságnak. Az osztrák külügyminiszter viszont állást foglalt minden olyan javaslat ellen, amelynek célja készültésgéskénti övezet létrehozni Közép-Európában.

A. I. Mikojan látogatása Kubában

HAVANA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Február 12-én A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke, Fidel Castro, a Kubai Köztársaság miniszterelnöke és a kíséretükben levő személyiségek vidéki látogatásuk után visszatértek Havanába.

Ugyanezen a napon a kubai nagyiparosok országos szövetkeze nagy fogadást rendezett a magasrangú szovjet vendég tiszteletére. A fogadás meleg baráti légkörben folyt le. Jelen voltak Cepero Bonilla kubai kereskedelemügyi miniszter, különböző állami szervezetek vezetői, valamint a kubai üzletemberek és a kereskedelmi körök vezetői.

Ugyanezen este A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke nagy fogadást rendezett, amelyen részt vettek Osvaldo Dorticos Kuba elnöke, Fidel Castro kubai miniszterelnök, a kubai kormány tagjai, a kubai közvélemény számos képviselője.

Ugyanezen este A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke nagy fogadást rendezett, amelyen részt vettek Osvaldo Dorticos Kuba elnöke, Fidel Castro kubai miniszterelnök, a kubai kormány tagjai, a kubai közvélemény számos képviselője.

Ugyanezen este A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke nagy fogadást rendezett, amelyen részt vettek Osvaldo Dorticos Kuba elnöke, Fidel Castro kubai miniszterelnök, a kubai kormány tagjai, a kubai közvélemény számos képviselője.

Fogadás a Kínai NK moszkvai nagykövetségén a szovjet-kínai barátsági, szövetségi és kölcsönös segélynyújtási szerződés aláírásának 10. évfordulója alkalmából

MOSZKVA. (Agerpres.) Moszkvában megünnepezték a szovjet-kínai barátsági, szövetségi és kölcsönös segélynyújtási szerződés aláírásának 10. évfordulóját. Február 12-én az évforduló alkalmából a Kínai Népköztársaság moszkvai nagykövetsége nagy fogadást adott.

Szovjet részről a fogadtatás jelen volt Leonid Brezsnyev, Frol Kozlov, Nurytgyn Muhitgynov, miniszterek, a Legfelső Szovjet több képviselője, marsallok, kulturális dolgozók és közéleti személyiségek. A fogadtatás részt vett a diplomáciai testület számos tagja is.

Beszédet mondott Liu Sziao nagykövet és Frol Kozlov.

A nagykövet beszédében egyebek között hangsúlyozta, hogy az elmúlt 10 esztendő eseményei bebizonyították: a szovjet-kínai szövetség nem csupán számottevően hozzájárult a két ország fejlődéséhez és felvirágzásához, hanem egyben a világ békéje és a haladás ügyének egyik hatalmas támasza.

A nagykövet a továbbiakban kidomborította, hogy a szovjet fegyveres erők újabb csökkenése, a Varsói Szerződésben részvevő államok Politikai Tanácskozó Testülete értekezletének összehívása és az értekezleten elfoga-

dott nyilatkozat, valamint N. Sz. Hruscsov baráti látogatása az ázsiai országokban rendkívül pozitív szerepet tölthet be a népek közötti barátság további megerősítésében, a világ békéje megszilárdításában s egyben előmozdítja a nemzetközi feszültség enyhítésének ügyét. F. R. Kozlov, a Szovjetunió Minisztertanácsa első alelnöke válaszbeszédében hangsúlyozta, hogy az elmúlt 10 év meggyőzően bizonyította a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság közötti szövetség és barátság óriási életerejét. A szónok rámutatott arra, hogy ez a szövetség jelentős tényezője a szocialista országok egysége további megerősítésének, a leggyőzelemmel szocialista tábor ereje további növekedésének.

F. R. Kozlov rámutatott arra, hogy a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság népeinek szövetsége és barátsága egyben a békeharc nemesei céljait szolgálja. A béke megerősítése, a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének biztosítása általános irányvonalát képezi a Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság és az összes többi szocialista ország külpolitikájának — jelentette ki F. R. Kozlov befejezésül.

A kanadai képviselőház külpolitikai vitája

OTTAWA. (Agerpres.) Diefenbaker kanadai miniszterelnök a képviselőház külpolitikai vitája során kijelentette, hogy az USA az 1955 évi csúcserőkezletet követő időszakban nagy hibát követett el azzal, hogy túlságosan megerősítést mutatott leszerelési

programja tekintetében és a leszerelési kérdést politikai problémák rendezésétől tette függővé. A miniszterelnök kijelentette, hogy a politikai kérdések rendezését nem szabad függővé tenni a leszerelési kérdésének rendezésétől.

Az ország népeinek létérdekeivel ellentétben

Folyik a Német SzK felfegyverzése

BERLIN. (Agerpres.) A DPA hírlapnyomdája közlése szerint a Bundestag költségvetési és katonai bizottsága megkezdte a nyugatnémet katonai költségvetés vitáját. A hírlapnyomdája szerint a katonai költségvetés legnagyobb részét mind a képviselők többsége, mind pedig a közvélemény előtt titokban tartják.

A hírlapnyomdája hangsúlyozza, hogy a Bundeswehr megalakítása 1961-ben befejeződik. A DPA adatai szerint a jövő évben már 12 nyugatnémet hadosztály lesz, 1963-ig pedig megalakítják a 28 légiereget és a szövetségi

gi haditengerészet 22 egységét. Mint a hírlapnyomdája jelenti, jelenleg alakulóban van újabb négy páncélos hadosztály és egy csapatszázaló légi hadosztály. A Német Szövetségi Köztársaság minden kötelezettsége ellenére a nyugatnémet hadjáratok torpedórombolókat fognak gyártani. A nyugatnémet katonai légiflótát Starfighter típusú amerikai repülőgépekkel szerelik fel.

A jövő év második felére a nyugatnémet rakétaszázalókat felszerelési és befejeződik. Ezeket a zászlóaljakat Ajax és Herkules típusú rakétákkal szerelik fel.

AZ ABLAK

szélen. Tavasszal minden reggel azt nézte, s pereikig el tudott gyönyörködni a zöld levelekben, a hosszú nyárban, amely koronájával az eget meszelte. Most szomorú volt és bánatos a fa, vagy csak neki tűnt így, amint élete láncsereit pengette, lassan, ráérősen?

Vera később érkezett. Piros arccal, mosolyogva libbent be. — Juj, de hideg van — futta meg a kezét s míg jobbra fordult, észrevette az ablakot.

Nahát — oldozta le a kendőt a fejéről és megtörölte vele az ablaküveget — nahát, milyen jó a kilátás.

Aztán beperdült a szobába s kis idő múlva halkan dalolva takarított.

VACSORA UTÁN Vera java-solta: menjenek a városba. Az első cukrászdánál kikötöttek. Krémest rendelt, mert Vera ezt szerette. Aztán szándékosan átvette a másik oldalra, oda ahol délelőtti szerelték az égőket.

Vera elcsodálkozott.

— Hát már itt is ilyen világos van?

Pista köhintett.

— Székely Pista brigádja dolgozott itt a délelőtti... Ismered-e?

Vera rámosolygott, úgy mint régen, kedvesen s szorosabban belékarolt.

— Azt a medvét? — Incelkedett.

— Azt hát!

— Hogyne ismerném. Ha jól tudom, Molnár Verát vette el feleségül.

— Azt hallottam, hogy Vera nagyon szörbiódós lett, — oldalról Verára vetette szemét.

— A szobeszed. Ilyesmít csak a vénasszonyok terjesztenek.

— De Székely Pista is mondja.

— Igazán mondja?

— Igazán...

Elhalgattak. Sokáig mentek szótlanul, gondolatukba mélyedve. Aztán Vera hirtelen megállt. Panasz remegőhangján.

— Te Pista... azt hiszem, te is hibás vagy...

A férfi megállt a lámpák fényében. Eszébe jutott ismét a sokszor használtan otthoni pepecselés iránti szenvedély, melynek lázába elvette az asszonyt szánt melet.

NEMAN BOLINTOTT. Így is érte haza, egymásbakerülve. Néha összevillant a tekintetük. Szemük a jövőről morzsolta tiszta fényhullámokat.

Ottthon Vera odaült az ablak mögé s a nyárfa árnyába nézve halkan suttog Pistának.

— Pistákra kiderült!

— A férfi az asszony mögé lépett és gyengédén átkarolta.

— Jeen, tisztul márt!

Az égen, mint tépett rongyok, szakadoztak a fellegek...